



BET MIDRASH MAOR BA'OLAM
Centro de estudio del Mov. Natzratim
www.natzratim.com

¿Comió Iehoshúa de Natzrat la Pesaj con sus discípulos antes de morir, o fue una cena previa a Pesaj?

Avdiel Ben Oved

Contenido:

- Introducción.
- Analizando el texto de “Juan 18.28”.
- A) Para presentar el sacrificio de Pesaj no se requiere que todos esten en estado de Pureza.
- B) Pesaj y Jaguigá, ambas son identificadas como Pesaj.
- C) Para presentar el sacrificio de Jaguigá sí se requiere estado de pureza.
- El texto de “Juan 19.14”.
- Conclusión.

- Introducción

De seguro que muchos hemos escuchado en más de una ocasión opinar que la última cena de Iehoshúa con sus discípulos no fue en Pesaj sino el día antes de Pesaj, el 13 de Aviv. Las bases para esta opinión se encuentran en las dos siguientes citas registradas en el libro *El Testimonio del Discípulo Amado* (comúnmente "Juan"):

Capítulo 18.28

“llevaron a Iehoshúa [de la casa] de Qaiafa al Pretorium. Era muy de mañana. Y ellos no entraron al Pretorium para no impurificarse y poder comer Pesaj”.

Capítulo 19.14

“Y era el día de la preparación para Pesaj; era como la hora sexta. Y [Pilatos] dijo a los judíos : He aquí el Rey de ustedes”.

Cualquiera que leyese estos textos sin un conocimiento pleno del término “Pesaj” en el ámbito hebreo de aquel entonces, pensaría que Iehoshúa no alcanzó a comer Pesaj la tarde entre el 14 y el 15 de Aviv, pues 'claramente' dice el texto "*era el día de la preparación para Pesaj*" mientras Iehoshúa estaba ante Pilatos. Sin embargo, cuando leemos otros libros que narran los acontecimientos en la vida de Iehoshúa, se hace muy obvio que Iehoshúa sí comió junto a sus discípulos la Pesaj, la tarde entre el 14 y el 15 de Aviv, veamos por ejemplo, Toldot Iehoshúa (Texto Hebreo de Mateo - Shem Tov) Cap. 108 (ver

Mateo 26.17-20):

“En el primer día de la Celebración de los Panes sin levadura los discípulos vinieron a Iehoshúa diciendo: ¿Dónde te preparamos Ajilat Pesaj (la Comida de Pesaj)? El les dijo: Vayan a la ciudad al hombre cuyo corazón estará dispuesto hacerlo, y díganle: Así dice el Rav: ‘Mi tiempo se ha acercado, junto a ti haré la Pesaj con mis discípulos’. Atardeció y él estaba sentado a la mesa con sus doce discípulos. Mientras comían él les dijo: Yo les digo que uno de ustedes me entregará”.

Tejilat Besorat Iehoshúa Cap. 14 (ver Marcos 14.12-18): *"El primer día de los panes sin levadura, cuando se sacrificaba Pesaj, sus discípulos le dijeron: ¿Dónde quieres que vayamos y hagamos los preparativos para que comás Pesaj? Y envió a dos de sus discípulos, y les dijo: Id a la ciudad, y allí os saldrá al encuentro un hombre que lleva un cántaro de agua; seguidle; y donde él entre, decid al dueño de la casa: El Rav dice: '¿Dónde está mi habitación en la que pueda comer la Pesaj con mis discípulos?' Y él os mostrará un gran aposento alto, amueblado y preparado; haced los preparativos para nosotros allí. Salieron, pues, los discípulos y llegaron a la ciudad, y encontraron todo tal como él les había dicho; y prepararon Pesaj. Al atardecer llegó él con los doce. Y estando sentados comiendo, Iehoshúa dijo: En verdad os digo que uno de vosotros me entregará; el que come conmigo".*

Iehoshúa Maasav Ve-Torató, Cap. 22 (ver Lucas 22.7-15): *"Llegó el día de los panes sin levadura en que debía sacrificarse Pesaj. Entonces Iehoshúa envió a Kefa y a Iojanan, diciendo: Id y preparad Pesaj para nosotros, para que comamos. Ellos le dijeron: ¿Dónde*

deseas que lo preparemos? Y El les respondió: He aquí, al entrar en la ciudad, os saldrá al encuentro un hombre que lleva un cántaro de agua; seguidle a la casa donde entre. Y diréis al dueño de la casa: El Rav te dice: '¿Dónde está la habitación, en la cual pueda comer Pesaj con mis discípulos?' Entonces él os mostrará un gran aposento alto, dispuesto; preparadla allí. Entonces ellos fueron y encontraron todo tal como él les había dicho; y prepararon Pesaj. Cuando llegó la hora, se sentó y con él los apóstoles, y les dijo: Intensamente he deseado comer esta Pesaj con vosotros antes de padecer".

¿Qué nos muestra esta evidencia?

Estos tres testimonios manifiestan el deseo de Rabi Iehoshúa por comer esta Pesaj en particular junto a sus discípulos antes de padecer. Los sucesos que se narran seguidos nos confirman que este deseo de nuestro Rabino se llevo a cabo, pues los tres testimonios concuerdan en que los discípulos más cercanos prepararon el local y los elementos para la comida de Pesaj, seguido a esto se narra que llegada la tarde Iehoshúa y sus alumnos se encontraban comiendo. Lo más razonable es que si previamente estaban preparando una comida entonces la cena narrada a continuación no era otra que la cena de Pesaj, antes de padecer, pues como dijo estando presente en ella: "Intensamente he deseado comer esta Pesaj con vosotros antes de padecer" (ver Lucas 22.15).

Ante toda esta evidencia nos quedan dos opciones: Aceptar que existe un error en el texto de "Juan" cuando dice "no entraron al Pretorio para no contaminarse y poder comer Pesaj" (18.28) y cuando dice "Y era el día de la preparación para

Pesaj” (19.14), o también pudiéramos preguntarnos si hay algo más detrás de la simple lectura del texto de “Juan” que no percibimos correctamente. Lo que no es justo hacer es ‘tapar el sol con un dedo’ y contradecir toda la evidencia registrada por tres testimonios que de manera clara y transparente presentan a Iehoshúa comiendo la cena *Pesaj* con sus discípulos antes de morir. Definitivamente en base a la evidencia que nos proyectamos a mostrar a continuación la realidad es que una simple lectura del texto de “Juan” sin tener presente el ámbito hebreo de dicha época, crea una concepción errada de los sucesos históricos.

- Analizando el texto de “Juan 18.28”: *Ellos no entraron al Pretorium para no impurificarse y poder comer Pesaj.*

A) Para presentar el sacrificio de *Pesaj* no se requiere que todos esten en estado de Pureza.

Una lectura simplista del texto “Juan 18.28” interpretaría que el suceso narrado ocurrió la mañana del 14 de Aviv antes de la tarde del 14 de Aviv cuando se comía la *Pesaj* y por ende Iehoshúa y los que estaban junto a él, no habiendo comido *Pesaj*, no querían entrar en estado de impureza para poder ser participes esa tarde de la cena de *Pesaj*.

Primeramente debemos de saber que la practica de *Pesaj* en el siglo I E.C. se llevaba a cabo en una reunión de varios varones, denominada *Javurá*, y entre todos realizaban los preparativos para esa noche, pero el cordero de *Pesaj* podía ser llevado al Templo para el sacrificio por cualquier persona, y no

había necesidad de que todos los varones que tomarían parte de la cena estuviesen presentes. Así que el texto no se está refiriendo a la pureza para poder sacrificar el cordero de Pesaj, pues si alguno de ellos quedaba en estado de impureza no les afectaría el poder tener un cordero de Pesaj, ya que otro varón en estado de pureza pudiese traer el sacrificio. De cualquier modo el texto nos habla de “*poder comer Pesaj*”, no 'de poder sacrificar Pesaj'.

El estado de *Tum'a* (impureza) básicamente en relación a este suceso de “Juan 18.28”, pudo estar relacionado con tres elementos: 1) tener contacto con un cadáver, 2) con un idolatra o 3) con ídolos. La Mishna, en el Seder Taharot, Tratado Oholot, habla del estado de *Tum'a* (impureza) y se describe al cadáver como “*La fuente de las fuentes de la impureza*” (en hebreo *Avi Avot Ha-Tum'a*), pues el cadáver puede generar una *Fuente de impureza* (en hebreo *Av Ha-Tum'a*) en los objetos con los cuales entre en contacto. Además, la Mishna aclara que quien tenga contacto directamente con un cadáver entra en un estado de “*Tumat Sheva*” (Impureza de 7 días) y quien tenga contacto con una persona en estado de *Tumat Sheva* entraría en un estado de *Tumat Erev* (impureza de la tarde), pues este quedaría en estado de *Tahara* (Pureza) al atardecer, luego de realizar la *Tevila* (Purificación en aguas).

En el Tratado Pesajim 92a, se hace mención de este tema específico, si la persona que cayó en estado de impureza realiza el acto de Purificación al atardecer, puede en efecto comer de Pesaj, inclusive si era un *Metzora* (Leproso), y aquella tarde finalizaba su tiempo de purificación, podía comer Pesaj.

Inclusive en el Talmud Ierushalmi (Pesajim 36b) se narra un suceso en que los Guardias de las Puertas de Jerusalén realizaron la *Tevila* (Purificación) y estuvieron aptos para comer Pesaj en la noche.

En otras palabras, cualquier estado de impureza en que pudieran entrar por allegarse al Pretorium, aquellos que venían con Iehoshúa, hubiese secado al atardecer y no hubiera habido impedimento alguno para poder comer la cena de Pesaj esa noche. Lo único que impediría poder comer Pesaj sería el contacto directo con un cadáver, lo cual los pondría en estado de *Tum'a* por 7 días. Pero suponiendo que hubiesen cadaveres enterrados bajo el Pretorium, lo cual es dudoso, aun así el estado de impureza en que entrarían por estar allí sería solo hasta la tarde. Es decir, si el suceso en el Pretorium ocurría antes de la tarde de Pesaj, el texto de “Juan 18.28” no tendría sentido al decir que no querían entrar para no “*para no contaminarse y poder comer Pesaj*”, pues en la tarde ya estarían en estado de pureza y aptos para comer Pesaj.

De manera que una lectura simplista del texto no es suficiente para entender el texto en su contexto hebreo del siglo I E.C. Cuando el texto dice que “*ellos no entraron al Pretorium para no impurificarse*” no pudo ser “*para poder comer Pesaj*” como se entendería en base a una lectura simplista, quizás algo más nos queda por indagar.

B) Pesaj y Jaguigá, ambas son identificadas como Pesaj.

La pregunta que deberíamos hacernos en este momento es la siguiente: Si era posible ofrecer el sacrificio de Pesaj por cualquier miembro de la *Javurá* (que estuviese en estado de pureza), facilitando así al miembro no pueda por cuestión de impureza; y si el estado de impureza en que pudieron caer los que no entraron al Pretorium duraría solo hasta la tarde, pudiendo así comer Pesaj, entonces ¿por qué *ellos* prefirieron no entrar en el Pretorium? O ¿a caso “*comer Pesaj*” significa algo más que comer el cordero de Pesaj la tarde del 14 de Aviv?

Jaguigá es un término que significa en español “Festividad” y con dicho término se identifica específicamente el sacrificio voluntario traído por cada individuo de forma privada el día 15 de Aviv. El pecho de la *Jaguigá* era dado al Kohen para ofrenda de elevación, mientras que la grosura era quemada, y lo que quedaba podía ser ingerido por el que trajo la ofrenda en el mismo día que fue sacrificado.

Deuteronomio 16.2 se menciona una ofrenda identificada tradicionalmente como *Jaguigá*, y esta también es llamada Pesaj: “*Y sacrificarás Pesaj al Eterno tu Elohim, de las ovejas y de las vacas...*” (Ver también II Crónicas 30.22-24; 35.7). En II Crónicas 35.1,6,7, dice: “[1] *Hizo Ioshiahu Pesaj al Eterno en Jerusalén, y mató la Pesaj el día catorce del mes primero... [6] Maten la Pesaj y santifíquense... [7] Y dio Ioshiahu a los hijos del pueblo, de ganado menor, corderos y cabritos, todos para los Pesajim*

(plural de Pesaj)...”.

Esta cita del 2do libro de Crónicas nos a confirma que el término "Pesaj" puede referirse a cualquier detalle de Pesaj, desde la Cena, hasta el Cordero y el resto de los Sacrificios relacionados con Pesaj, como lo es la Jaguigá. Aun el texto del libro Maase Ha-Shlujim (Hechos Cap. 12), que narra el arresto de Shimon Kefa, evidencia que el término Pesaj es aplicado a todo el periodo de Pesaj y Panes sin Levadura: *“Esto sucedió durante los días de los Panes sin Levadura. Y habiéndolo tomado preso, lo puso en la cárcel, entregándolo a cuatro piquetes de soldados para que lo guardaran, con la intención de llevarlo ante el pueblo después de Pesaj”* (Hechos 12.3-4).

El texto nos deja saber que Shimon fue arrestado durante los días de la Celebración de ‘*Panes sin Levadura*’, la cual ocurre seguido la noche de Pesaj, pero a su vez el texto dice que pretendían mostrar en público a Shimon *“después de Pesaj”*. Obviamente el término “Pesaj” aquí no equivale a la noche del 14 de Aviv sino a todos los días de Panes sin Levadura o *Matzot*. También Lc. 22.1 y Mat. 16.17 evidencian que el término “Panes sin Levadura” es un equivalente a Pesaj.

-C) Para presentar el sacrificio de Jaguigá sí se requiere estado de pureza.

Tambien es interesante hacer notar que mientras el cordero-sacrificio de Pesaj podía ser traído por cualquier miembro de la *Javurá* que celebraría Pesaj, no así el sacrificio de Jaguigá, este debía ser traído en persona el día del 15 de Aviv, y

esto es evidente en la Mishna, Tratado Pesajim, específicamente en Pesajim 4.3,4, donde se estipulada la prohibición de ofrecer Jaguigá en estado de impureza.

- El texto de “Juan 19.14”

Ahora, en referencia a la cita de “Juan” Capítulo 19.14 “*Y era el día de la preparación para Pesaj; era como la hora sexta. Y [Pilato] dijo a los iehudim: He aquí el Rey de ustedes*”, basándonos en el planteamiento anterior, es obvio que la frase “*la preparación de Pesaj*” no significa “la noche del 14 de Aviv”, sino que hace referencia a todo lo que ocurriría posteriormente, desde el día 15 de Aviv y los días de Panes sin levadura.

Conclusión:

Es obvio que cuando el texto de “Juan” dice que “*ellos no entraron al Pretorium para no impurificarse y poder comer Pesaj*” y cuando dice que “*era el día de la preparación para Pesaj*”, en ambas ocasiones que es usado el término “Pesaj”, no se refiere estrictamente al cordero de la tarde del 14 de Aviv, sino que se refiere al sacrificio de *Jaguigá* ofrecido el 15 de Aviv, y aun el resto de los días de Panes sin levadura.

Si los transmisores de la historia nos dicen que Iehoshúa y sus alumnos prepararon anticipadamente la cena de Pesaj porque el Rabino intensamente deseaba comer esta Pesaj con sus alumnos antes de padecer, y posteriormente se nos narra una cena, ¿Por qué dudar de que esta cena sea la noche de Pesaj? Aun más, después de haber aclarado que el término

“Pesaj” también se aplica al sacrificios de *Jaguigá* (del 15 de Aviv y a los días de Panes ázimos), no hay razón para opinar que Iehoshúa no comió Pesaj con sus discípulos antes de morir.

Nota: Para más detalles sobre el tema de Pesaj y la Cena de Iehoshúa con sus discípulos, la obra The Temple de Alfred Edersheim es un herramienta indispensable. Muchas de las conclusiones presentadas en este breve comentario fueron extraídas de dicha obra.